

## Possibilità per persone coniugate o in unione domestica registrata di nominare delle persone beneficiarie

Informazioni sulla clausola beneficiaria con esempi

### A cosa mi serve una clausola beneficiaria?

Una clausola beneficiaria stabilisce cosa succede al suo capitale in caso di decesso se lei muore prima del pensionamento. Poiché le casse pensioni non sono soggette al diritto successorio, per le persone superstiti valgono condizioni speciali. Per questo motivo conviene riflettere per tempo sulle possibilità e sui provvedimenti necessari da adottare. Per tenere meglio conto della sua situazione personale, l'Asga consente di nominare altre persone beneficiarie, oltre ad eventuali coniugi ed eventuali figlie/figli aventi diritto a una rendita per orfani.

Il Regolamento della cassa dell'Asga disciplina le prestazioni per superstiti agli artt. 22–25. Se non desidera modificare l'ordine predefinito, non deve compilare una dichiarazione beneficiaria. In caso contrario, ha la possibilità di modificare individualmente l'ordine delle persone beneficiarie e la ripartizione delle quote secondo le possibilità riportate di seguito.

Deve presentare all'Asga per iscritto il modulo «Dichiarazione beneficiaria/notifica dell'unione domestica per persone coniugate e persone in unione domestica registrata» finché è ancora in vita. A tal fine, scarichi semplicemente l'apposito modulo dal sito [www.asga.ch](http://www.asga.ch). Le confermiamo per iscritto di aver ricevuto la clausola beneficiaria che lei può revocare in qualsiasi momento per iscritto.

### Chi ha diritto al mio capitale in caso di decesso?

Il capitale in caso di decesso è dovuto se lei muore prima del pensionamento. Il capitale in caso di decesso corrisponde all'avere di vecchiaia disponibile al momento del decesso, al netto di eventuali valori in contanti delle prestazioni sotto forma di rendita alla partner/al partner ai sensi dell'art. 23 e alla partner divorziata/al partner divorziato ai sensi dell'art. 23a, nonché al netto delle liquidazioni in capitale ai sensi dell'art. 23 n. 5 e 9 del Regolamento della cassa.

Hanno diritto al capitale di decesso le persone superstiti indicate di seguito:

- Gruppo a: la coniuge/il coniuge o la partner registrata/il partner registrato
- Gruppo b: la partner/il partner convivente ai sensi dell'art. 23 n. 2
- Gruppo c: la persona che deve provvedere al sostentamento di uno o più figli comuni
- Gruppo d: le persone fisiche al cui sostentamento la persona defunta ha provveduto in modo considerevole
- Gruppo e: le figlie e i figli ai sensi dell'art. 252 CC
- Gruppo f: i genitori
- Gruppo g: i fratelli e le sorelle
- Gruppo h: gli altri eredi legittimi nella misura della metà del capitale in caso di decesso, ad esclusione dell'ente pubblico

#### Nota

- ▶ Per meglio prendere in considerazione lo scopo della previdenza sulla base delle circostanze individuali, è possibile **definire individualmente la quota di ripartizione** fra gli aventi diritto **all'interno dei vari gruppi a–h**.
- ▶ È possibile **posporre** il **gruppo a** agli altri gruppi oppure **combinarlo** con tali gruppi.
- ▶ È inoltre possibile modificare l'**ordine** dei gruppi **b–d o dei gruppi f–g**.

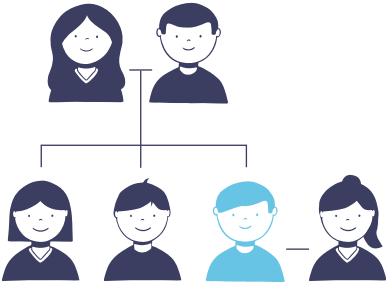
**a condizione in ogni caso** che l'Asga abbia ricevuto per iscritto una corrispondente dichiarazione beneficiaria prima del decesso.

# Esempi

## Persona con coniuge

### Costellazione

Persona assicurata: coniugata, senza figli, 2 fratelli/sorelle



### Possibilità 1

#### Clausola beneficiaria – 1° posto (le persone che desidera nominare come beneficiarie in prima istanza)

| Gruppo             | Clausola beneficiaria sì/no | Quota in % |
|--------------------|-----------------------------|------------|
| Coniuge            | Sì                          | 33.33      |
| Genitore 1 (madre) | Sì                          | 33.33      |
| Genitore 2 (padre) | Sì                          | 33.33      |
| Fratelli e sorelle | No                          | 0          |

Può assegnare 1/3 del capitale in caso di decesso alla coniuge/al coniuge, 1/3 al padre e 1/3 alla madre.

Motivo: è possibile combinare questi gruppi ai sensi dell'art. 24 n. 5 del Regolamento della cassa

### Possibilità 2

#### Clausola beneficiaria – 1° posto (le persone che desidera nominare come beneficiarie in prima istanza)

| Gruppo   | Clausola beneficiaria sì/no | Quota in % |
|----------|-----------------------------|------------|
| Coniuge  | Sì                          | 33.33      |
| Genitori | No                          | 0          |
| Fratello | Sì                          | 33.33      |
| Sorella  | Sì                          | 33.33      |

Può assegnare 1/3 del capitale in caso di decesso alla coniuge/al coniuge, 1/3 al fratello e 1/3 alla sorella.

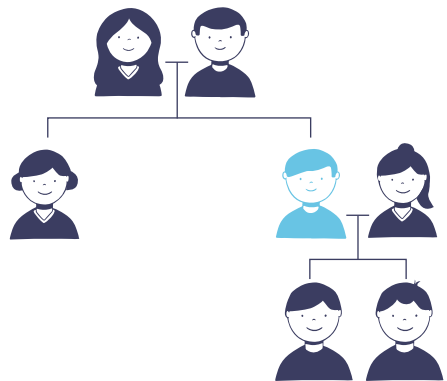
### Impossibile

Non può assegnare 1/4 alla madre, 1/4 al padre, 1/4 al fratello e 1/4 alla sorella, poiché non è possibile combinare genitori, sorelle e fratelli (è possibile combinare con tutti i gruppi solo la coniuge/il coniuge).

## Persona con coniuge e figli

### Costellazione

Persona assicurata: coniugata, 2 figli



#### Possibilità 1

#### Clausola beneficiaria – 1° posto (le persone che desidera nominare come beneficiarie in prima istanza)

| Gruppo             | Clausola beneficiaria sì/no | Quota in % |
|--------------------|-----------------------------|------------|
| Coniuge            | Sì                          | 50         |
| Figlia/o 1         | Sì                          | 25         |
| Figlia/o 2         | Sì                          | 25         |
| Genitore 1 (madre) | No                          | 0          |
| Genitore 2 (padre) | No                          | 0          |
| Fratelli e sorelle | No                          | 0          |

Può assegnare il 50% del capitale in caso di decesso alla coniuge/al coniuge e il 25% a ogni figlio.

#### Possibilità 2

#### Clausola beneficiaria – 1° posto (le persone che desidera nominare come beneficiarie in prima istanza)

| Gruppo             | Clausola beneficiaria sì/no | Quota in % |
|--------------------|-----------------------------|------------|
| Coniuge            | Sì                          | 100        |
| Figli              | No                          | 0          |
| Genitori           | No                          | 0          |
| Fratelli e sorelle | No                          | 0          |

Può assegnare il 100% alla coniuge/al coniuge e omettere i figli.

Questa scheda tecnica riveste esclusivamente carattere informativo e le indicazioni ivi contenute non danno luogo ad alcuna rivendicazione giuridica. Per la valutazione dei singoli casi si applicano esclusivamente le disposizioni legali e regolamentari.